

Vor dem Flug:

- Prüfen Sie die Servo-Mittelstellung
- Prüfen Sie die Drehrichtung des Motors.
- Legen Sie den Schwerpunkt wie in der Anleitung fest. Ggf. müssen Sie zum Ausgleich Gewichte in die Nase legen.
- Prüfen Sie alle Anschlüsse im Rumpf sowie alle verbauten Komponenten.
- Seien Sie beim An- und Abstecken des Akkus vorsichtig. Tauschen Sie den Akku beim ersten Anzeichen von Niederspannung

SICHERHEITSHINWEISE

- **Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Ihre Sicherheit ist davon abhängig, wie Sie mit diesem Modell umgehen , Bei falschem oder unvorsichtigem Umgang kann es zu Verletzungen kommen. Kinder müssen permanent von einer Aufsichtsperson überwacht werden solange sie dieses Modell fliegen. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. DIESES MODELL IST KEIN SPIELZEUG.**
- Nur auf zulässigen Plätzen fliegen.
- Empfängerreichweite prüfen und einhalten.
- Als Anfänger nicht ohne Aufsicht fliegen.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Dieses Modell kann Fiberglas und Carbonfasern enthalten. Bei der Bearbeitung des Materials Schutzkleidung wie Brille und Handschuhe tragen.



飞行参数
Specification

翼展:1800mm (70.8 inch)
机长:1430mm (56 inch)
起飞重量: 5kg
Wingspan:1800mm (70.8inch)
Fuselage Length:1430mm (56inch)
Flying weight:5KG (About 11 pound)

推荐配置
Suggested Equipment

油动: 2冲程 20cc gasoline(DLE-20CCRA)
4冲程 30cc gasoline
2冲程 90class Methanol
4冲程 120class Methanol
GP: 2-stroke 20cc gasoline(DLE-20CCRA)
4-stroke 30cc gasoline
2-stroke 90class Methanol
4-stroke 120class Methanol
电动: 马达 4220-5030 410KV-300KV
电池 6S 4000-6000mAh
电调 80-150A (6S)
EP: Motor : 4220-5030 410KV-300KV
BATT : 6S 4000-6000mAh
ESC : 80-150A (6S)
其他: 桨叶 16寸
舵机 37g*2+1pcs / 17g*2pcs
Y线 1pcs
延长线 30cm 4pcs
Propeller: 16 inch
Servo: 37g*2+1pcs / 17g*2pcs
Y wire 1pcs
Extension wire 30cm *4pcs

工具
Tools Needed



配件图仅做参考用，您收到的实物可能因为修改/优化的原因导致与图片略有不同。
Photos shown here just for reference, the product you received maybe slightly differ from the photos due to continuous improvement on products.

KIT



木件
Wood pieces



碳管, 碳片, 玻纤件
Carbon tube, carbon sheet, fiberglass parts



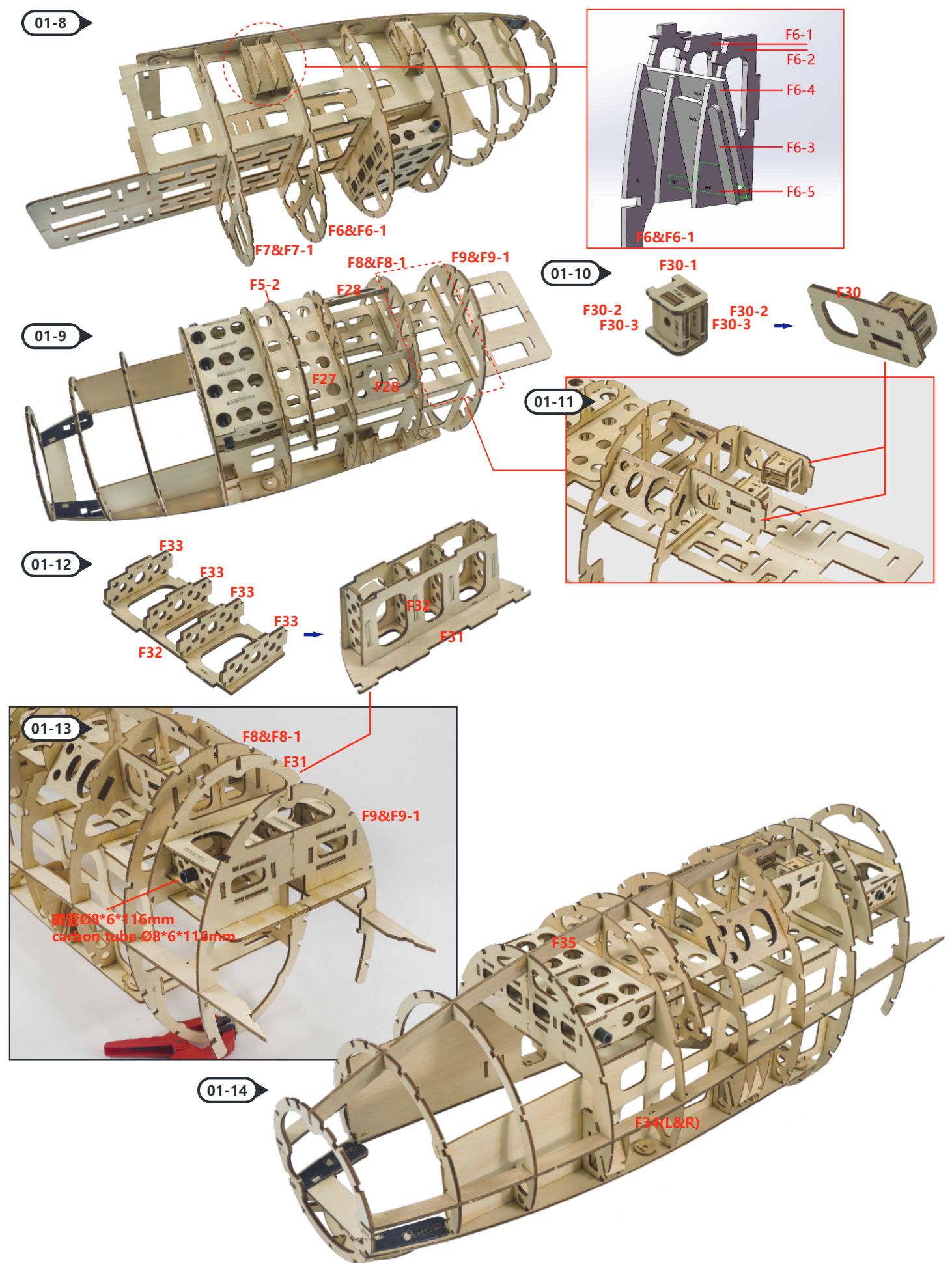
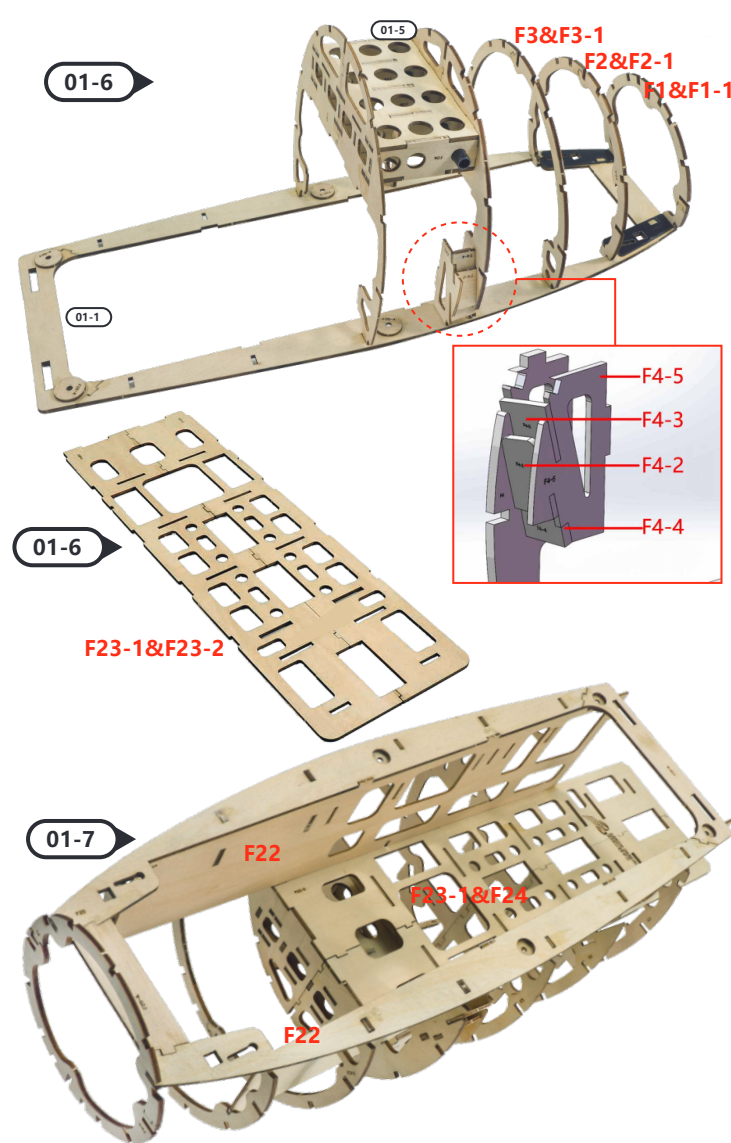
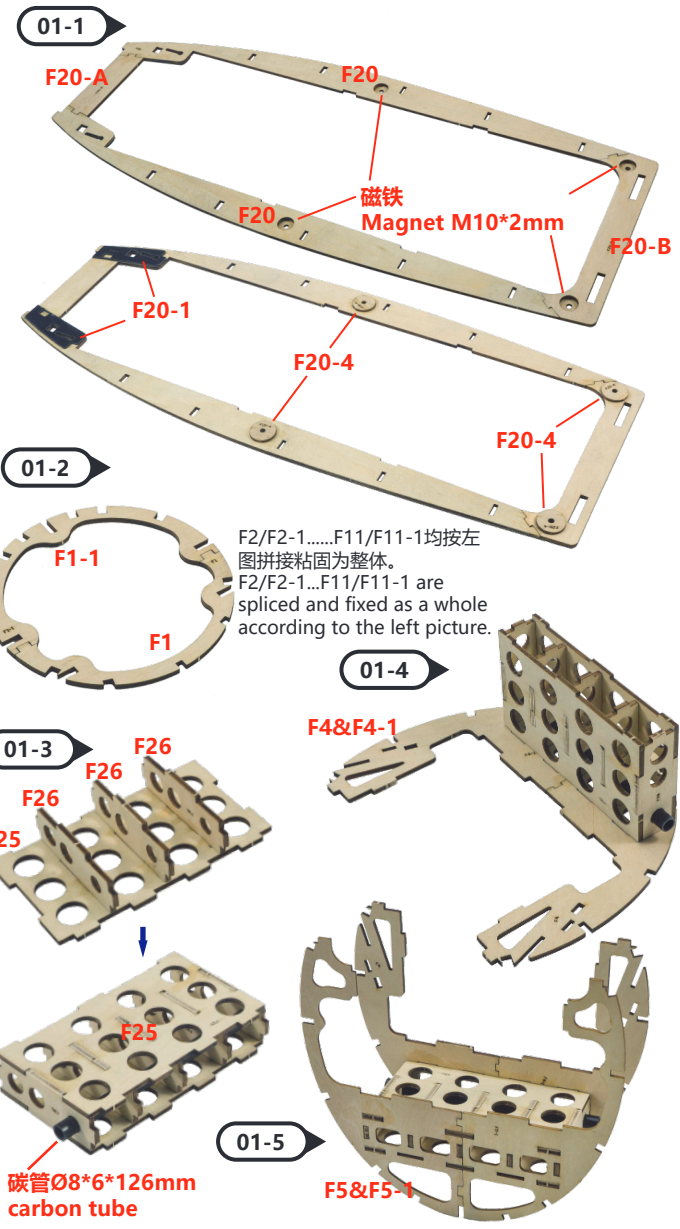
起落架, 配件, 拉线等
Landing gear, accessories, stay wire, etc.

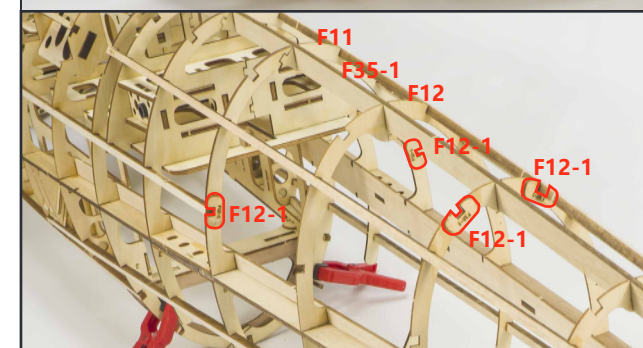
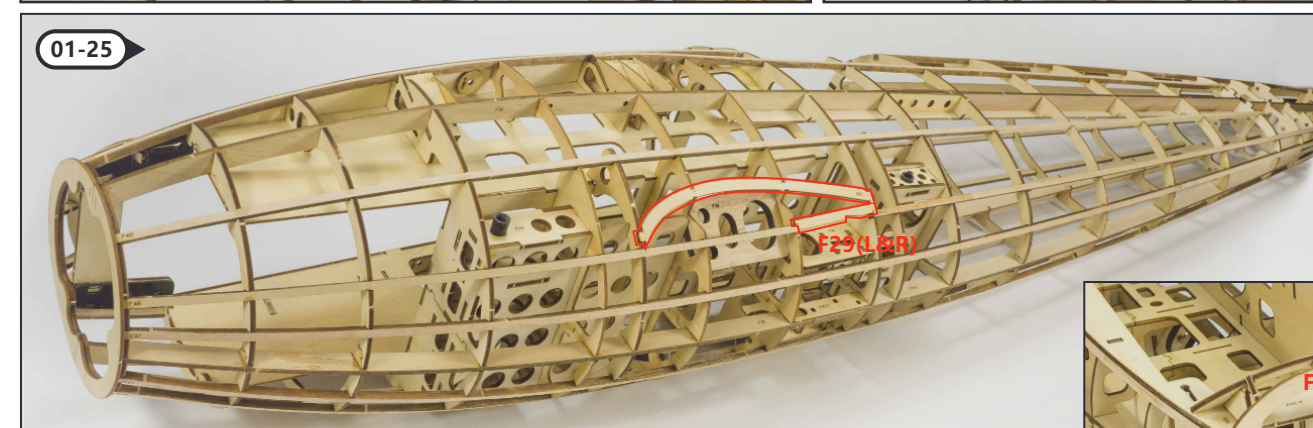
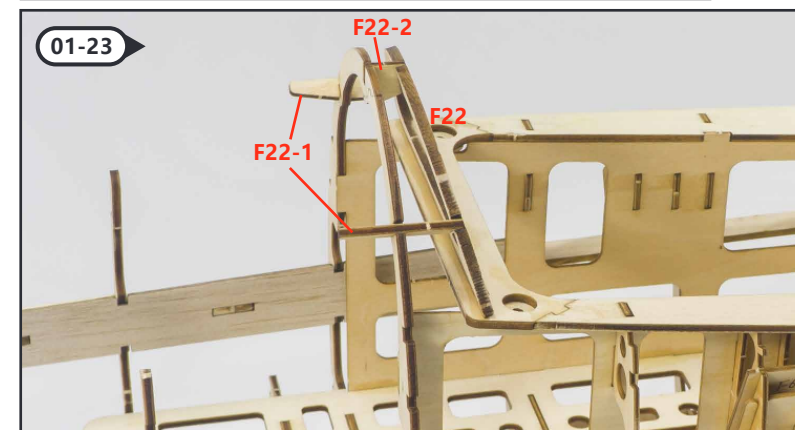
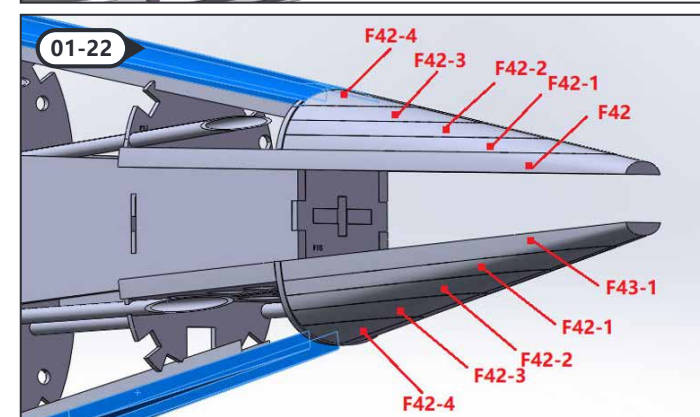
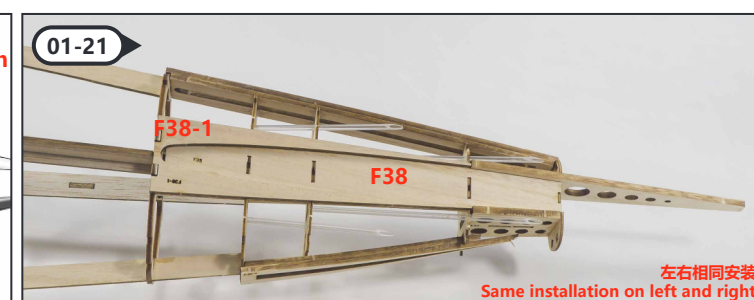
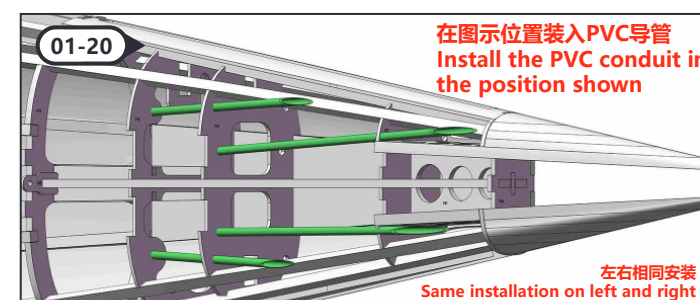
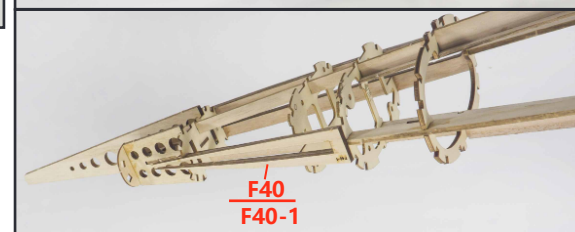
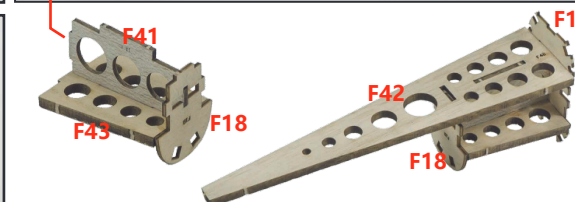
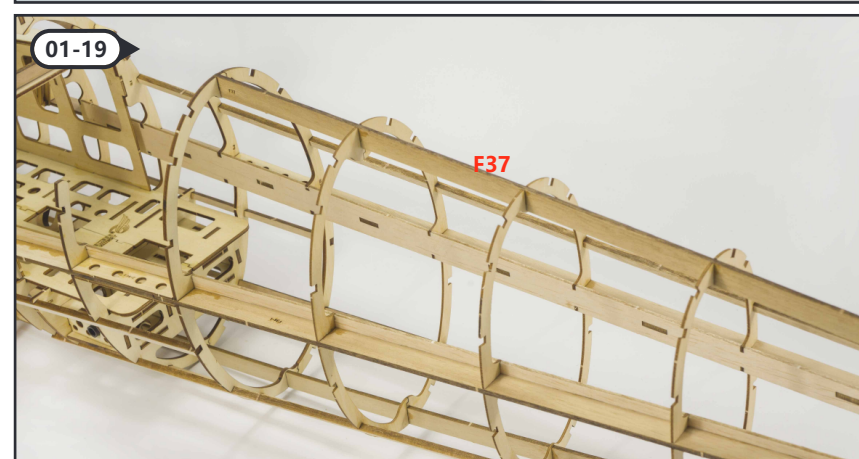
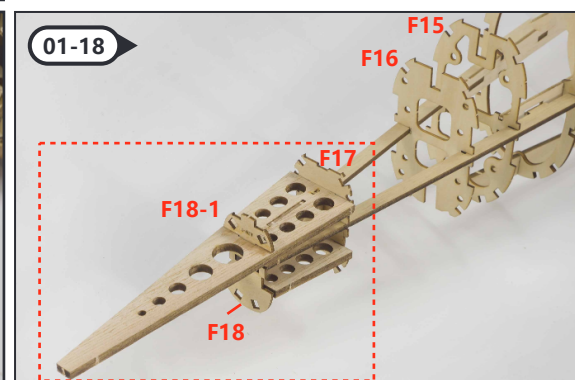
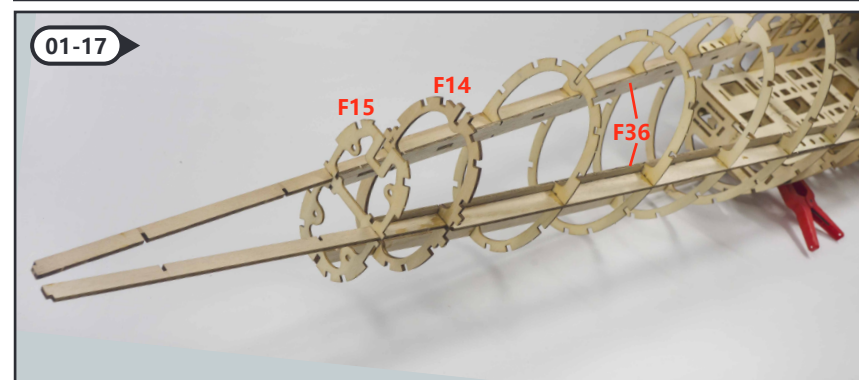
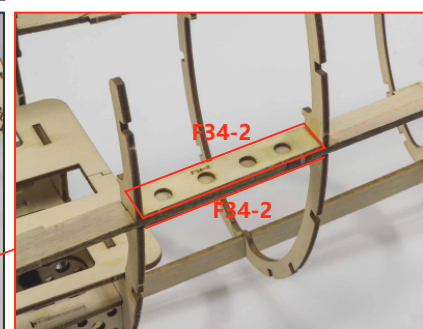
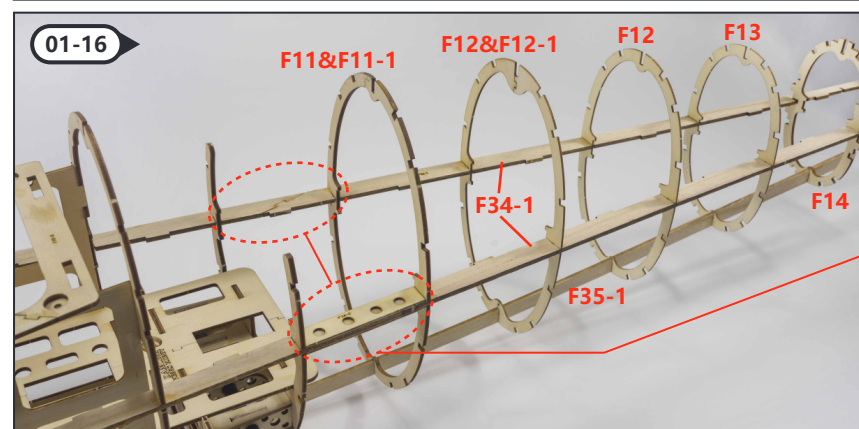
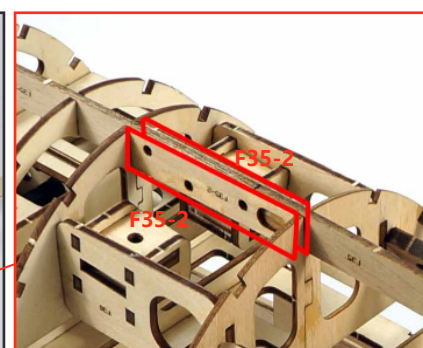
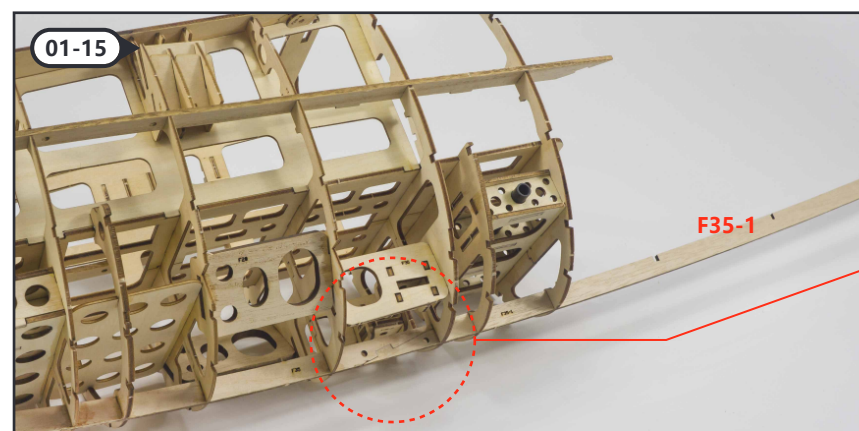
注意：拼装时以1:1图纸为准，图片提供参考和细节展示。
Note: The 1:1 drawings shall prevail when assembling, and the pictures provide reference and detailed display.

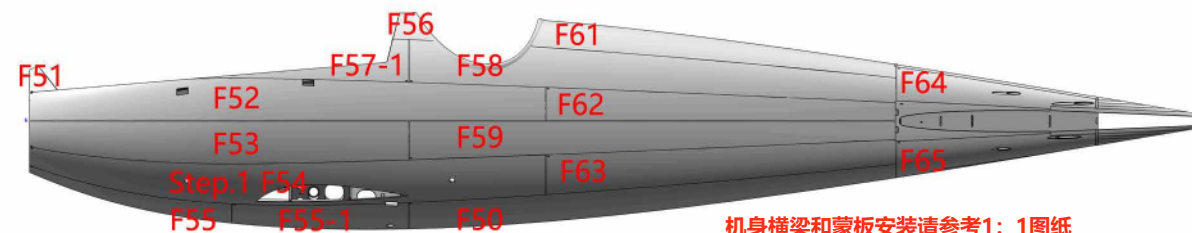
注意：进行拼装时，用美工刀从板下取下各部件，用快干胶水定型，用白乳胶加固。
Note: While assembling, take down the parts from the board by knife, pls use the fast dry adhesive as stabilization and whitelatex as reinforcement.



01 机身拼装 Assemble the Fuselage

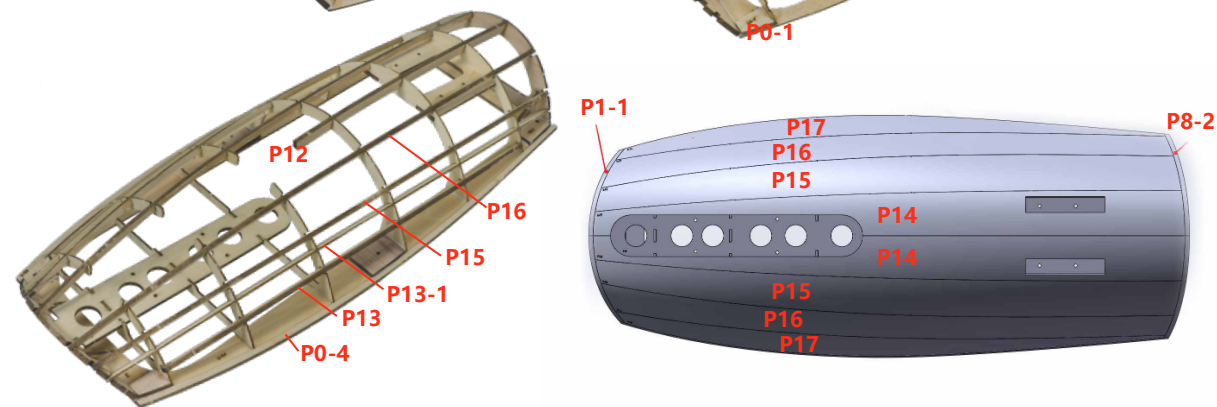
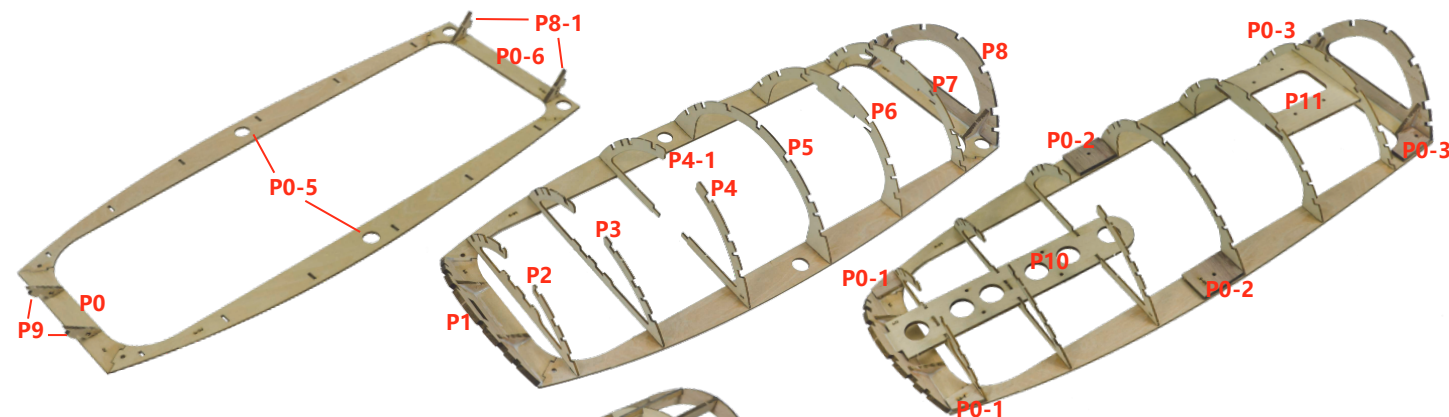






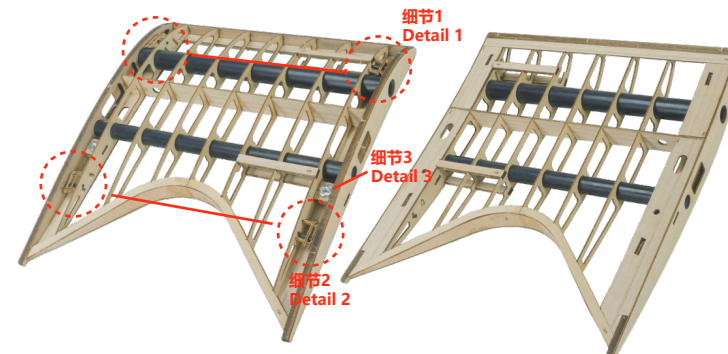
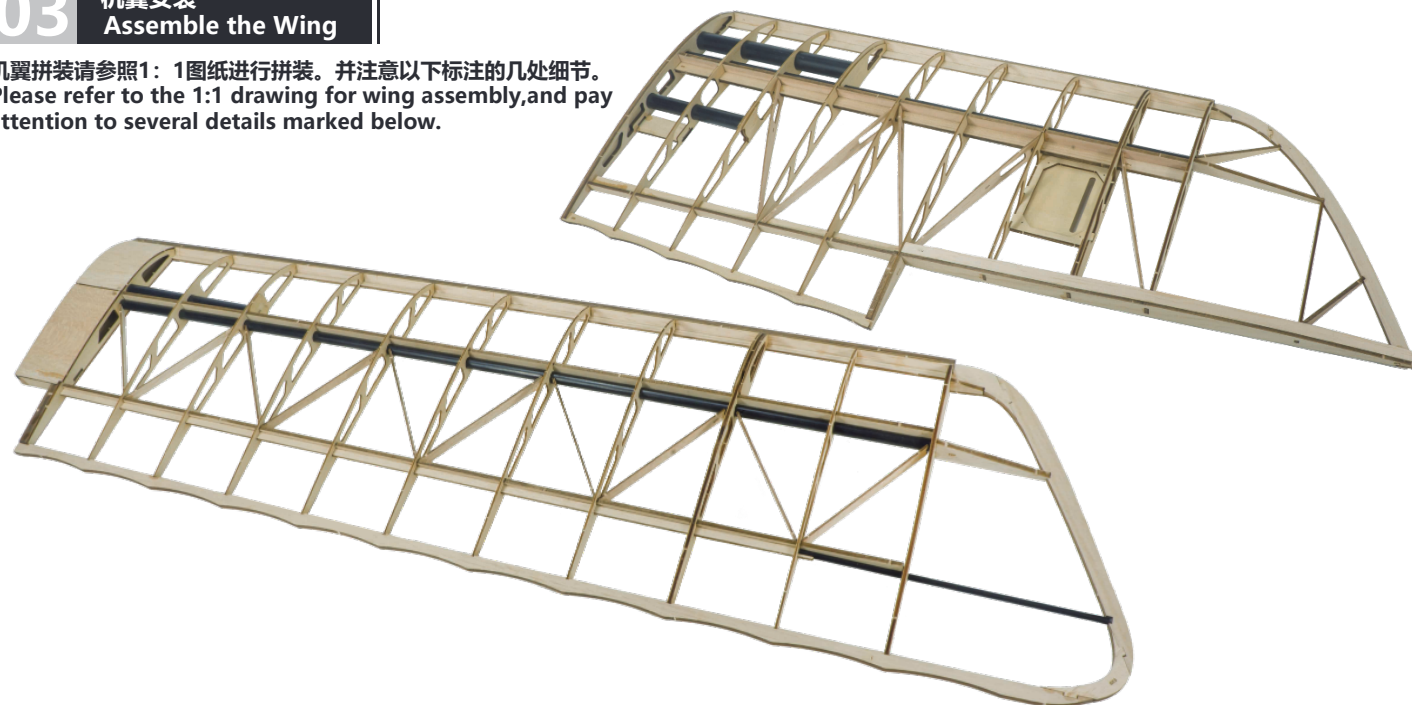
机身横梁和蒙板安装请参考1:1图纸
Please refer to the 1:1 drawing for the installation of the fuselage beam and mask

02 舱盖拼装 Assemble the Hatch



03 机翼安装 Assemble the Wing

机翼拼装请参考1:1图纸进行拼装。并注意以下标注的几处细节。
Please refer to the 1:1 drawing for wing assembly, and pay attention to several details marked below.



安装爪牙螺母
Install the claw nut

注意：拼装到以上步骤后，建议对各部件蒙皮后再进行后续拼装。
Note: After assembling to the above steps, it is recommended to conduct subsequent assembly after covering each component. subsequent assembly.

04 起落架安装 Assemble the Landing Gear

04-1

碳管 $\varnothing M4 \times 164mm \times 2$
+ 热缩套管
Carbon tube $\varnothing M4 \times 164mm \times 2$
+ Heat-shrinkable tube



碳管 $\varnothing M4 \times 280mm \times 2$
+ 热缩套管
Carbon tube $\varnothing M4 \times 280mm \times 2$
+ Heat-shrinkable tube

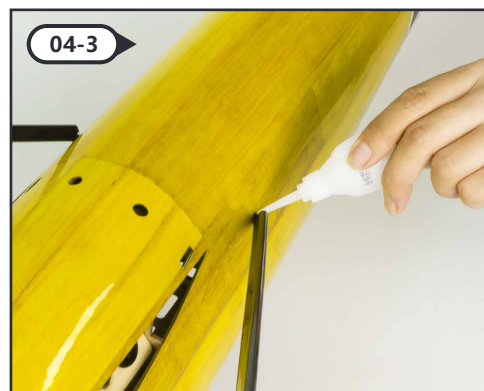
04-2

碳管 $\varnothing M8 \times 283mm$
carbon tube $\varnothing M8 \times 283mm$



把起落架插入机身，同时穿入支架。安装时按图示1.2.3步骤，先装一侧起落架，再穿入支架，然后装另一侧。
Insert the landing gear into the fuselage, and then insert the bracket. When installing, follow the steps shown in figure 1.2.3, firstly install one side landing gear, then insert the bracket, and finally install the other side.

04-3

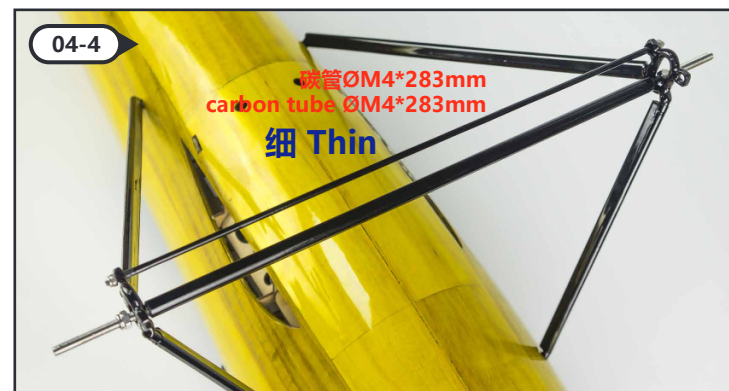


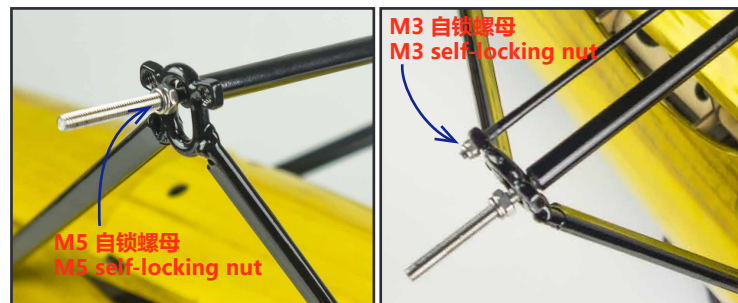
在起落架4个插入孔处，用快干胶粘固。
Fasten with quick-drying glue at the four insertion holes of the landing gear.

X4

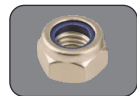
04-4

碳管 $\varnothing M4 \times 283mm$
carbon tube $\varnothing M4 \times 283mm$





在图示位置插入较细的支架Q，并把两个支架左右端用自锁螺母锁定。
Insert the thinner bracket Q in the position shown in the figure, and lock the left and right ends of the two brackets with self-locking nuts.



在起落架支架上穿入轴套，并用橡皮筋绑扎两个支架，橡皮筋绑扎在起落架突起的角上。
Insert the shaft sleeve on the landing gear bracket and bind the two brackets with rubber bands. The rubber bands are tied to the corners of the landing gear protrusions.



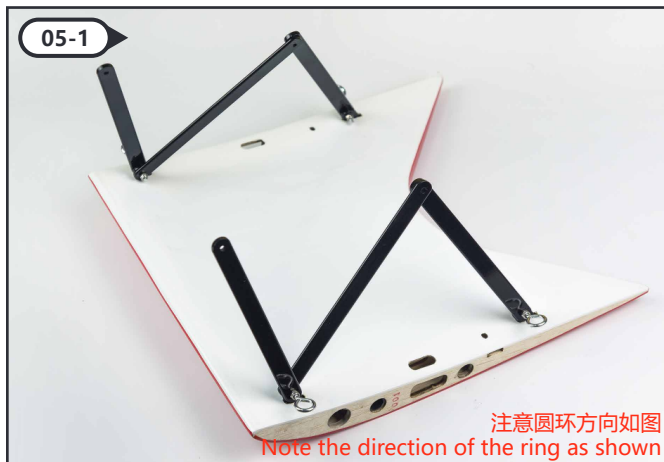
用自攻螺丝固定轮罩在轮子上。
Fix the wheel cover on the wheel with self-tapping screws.

M1.6*8mm 自攻螺丝
M1.6*8mm Self-tapping screw



05 机翼安装 Assemble the Wing

后续安装的玻纤支架均参照1:1图纸，对比长度选择正确的部件安装。玻纤支架建议喷黑漆后再进行安装。
The subsequent installation of the fiberglass bracket refers to the 1:1 drawing, and selects the correct components for installation by comparing the lengths. It is recommended to spray black paint on the fiberglass bracket before installation.

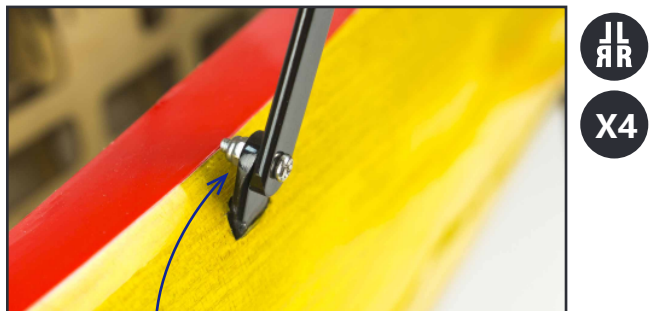


注意圆环方向如图
Note the direction of the ring as shown



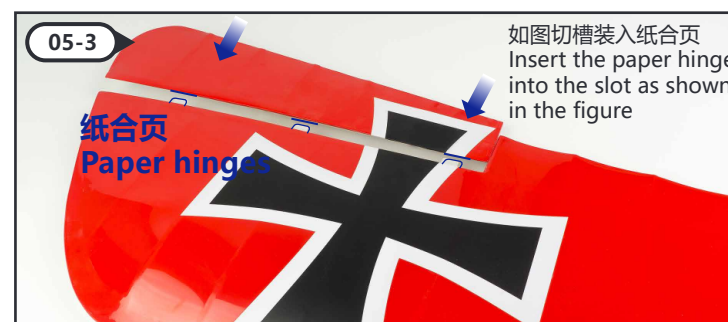
M3*20mm 螺丝+自锁螺母
M3*20mm screw+self-locking nut

X4



前 Front M3*10mm 螺丝+自锁螺母
M3*10mm screw+self-locking nut
后 Back M3*15mm 螺丝+自锁螺母
M3*15mm screw+self-locking nut

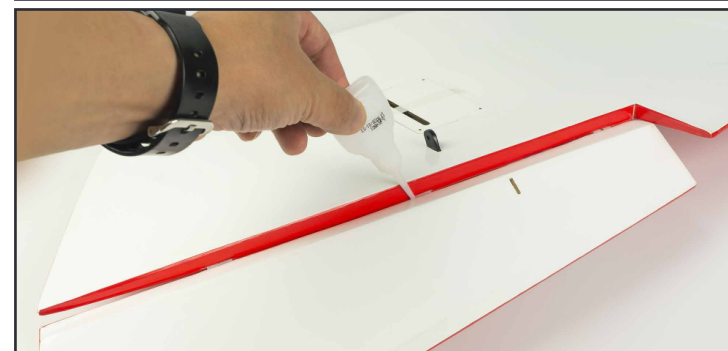
X4



05-3

纸合页
Paper hinges

如图切槽装入纸合页
Insert the paper hinge into the slot as shown in the figure

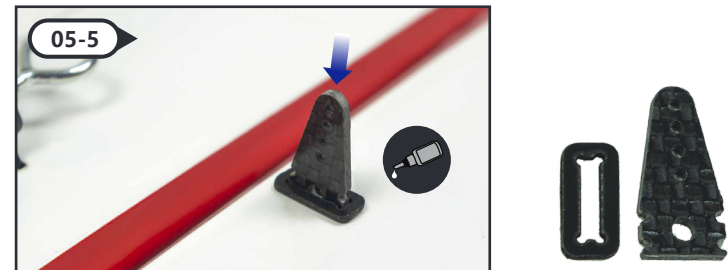


在纸合页缝隙间点入少量CA胶水粘固。
Put CA glue between the gaps of paper hinges



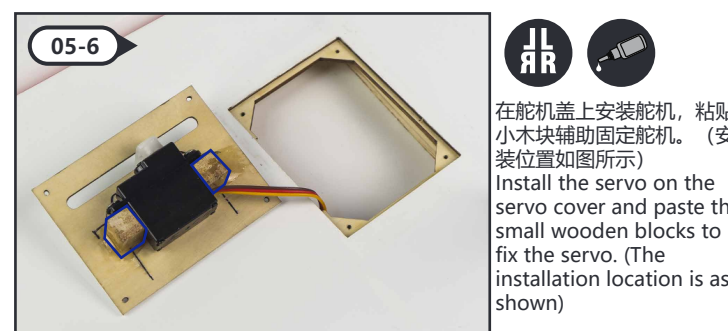
05-4

注意螺丝上的圆环朝机身方向。
Note that the ring on the screw needs to face the fuselage.



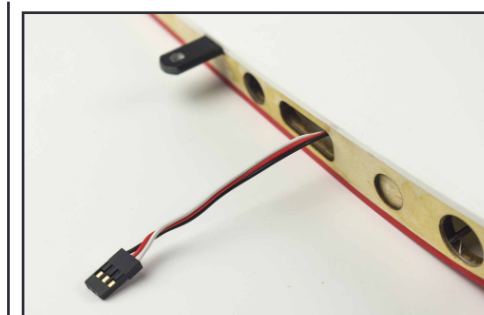
M3*20mm 螺丝+自锁螺母
M3*20mm screw+self-locking nut

在副翼预留槽上安装舵角。(如上图所示)
Install the rudder horns on the aileron reserved slots. (As shown above)

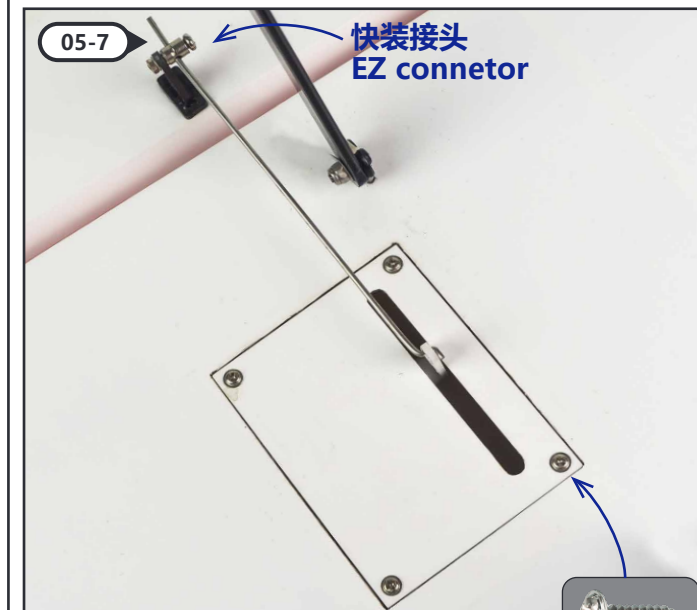


05-6

在舵机盖上安装舵机，粘贴小木块辅助固定舵机。(安装位置如图所示)
Install the servo on the servo cover and paste the small wooden blocks to fix the servo. (The installation location is as shown)



舵机线从机翼内侧预留孔导出。
The servo line is led out from the reserved hole inside the wing.

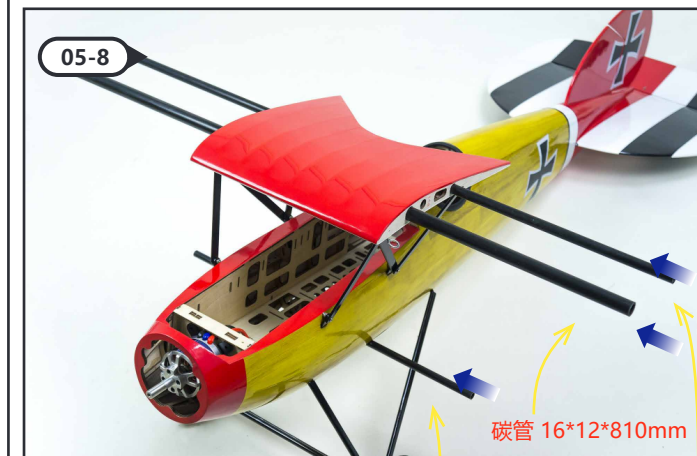


05-7

快装接头
EZ connetor

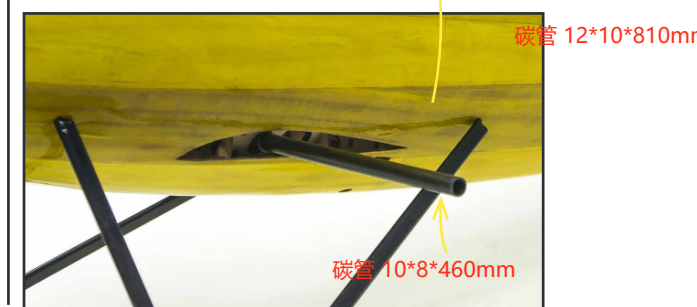
M2*10mm 自攻螺丝
M2*10mm Self-tapping screw

在舵臂上安装快装接头，钢丝连杆Z型一端穿入舵角，另一端插入舵臂的快装接头并锁紧。
Install the EZ connector on the rudder arm, one end of the Z-shape steel wire penetrates the rudder horn, and the other end is inserted into the EZ connector of the rudder arm and locked.



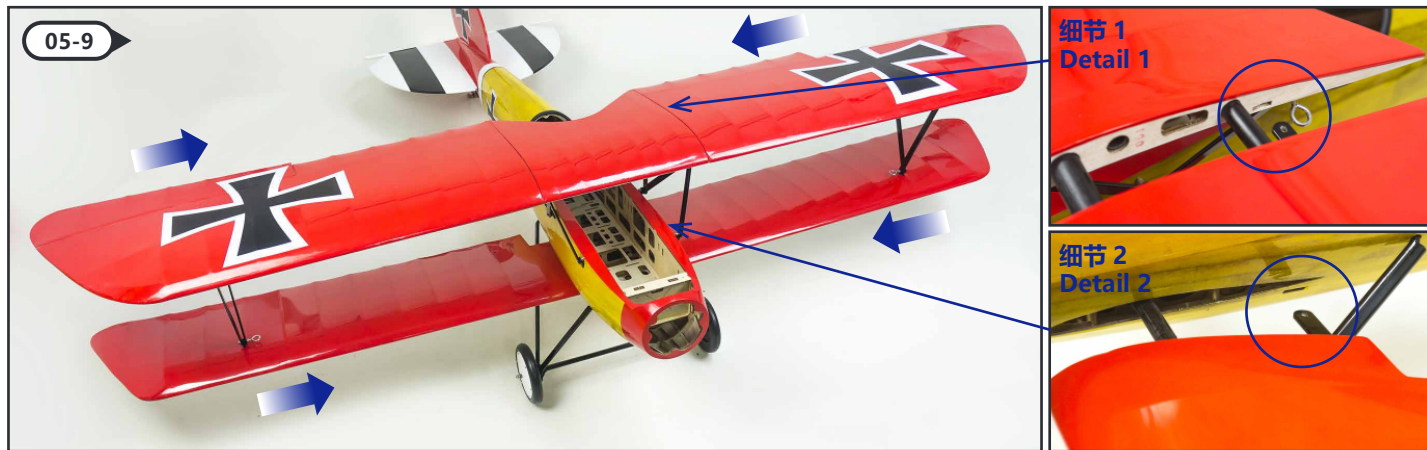
05-8

碳管 16*12*810mm



碳管 12*10*810mm

碳管 10*8*460mm



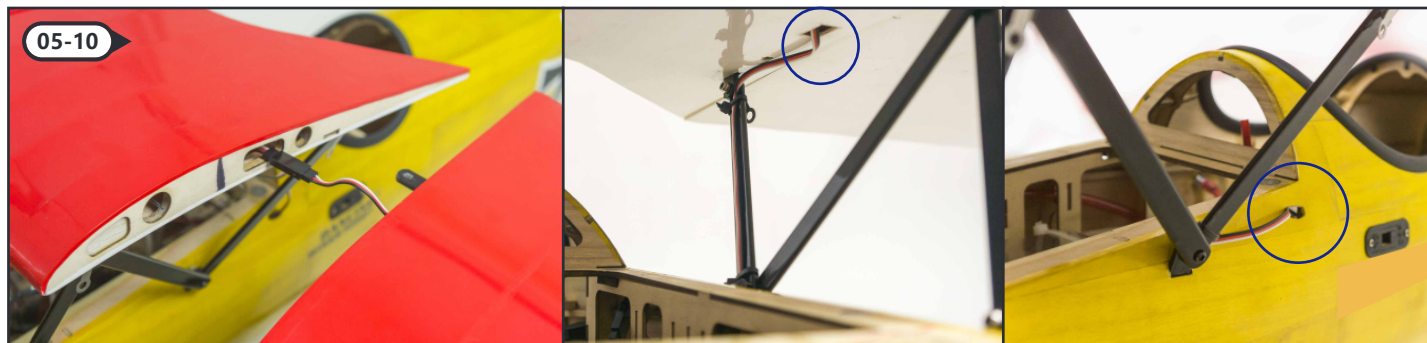
05-9

细节 1
Detail 1

细节 2
Detail 2



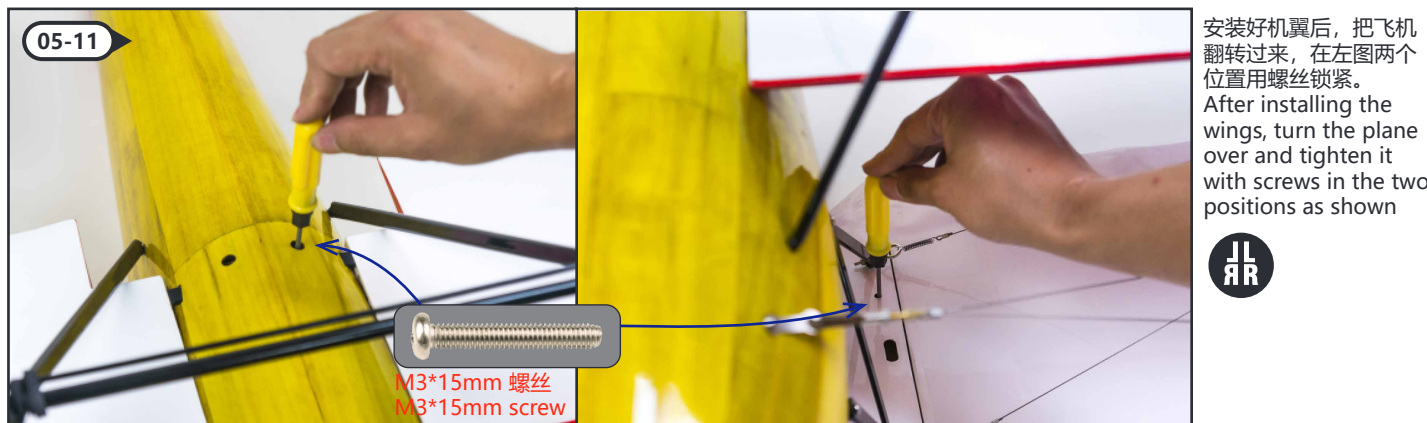
把上下机翼插入连接杆, 安装时注意细节 1, 2, 这两处有机翼锁定的锁扣, 需插入到位。
Insert the upper and lower wings into the connecting rod, and pay attention to details 1 and 2 when installing. There are two locks shown for locking the wings must be inserted into place.



05-10

按图把机翼舵机的线导入机身。
Introduce the servo line of the wing into the fuselage according to the picture.

此处需用模型刀切小孔
Here you need to use a model knife to cut a small hole



05-11

安装好机翼后, 把飞机翻转过来, 在左图两个位置用螺丝锁紧。
After installing the wings, turn the plane over and tighten it with screws in the two positions as shown



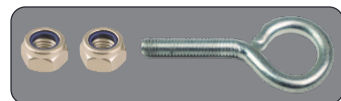
M3*15mm 螺丝
M3*15mm screw



05-12

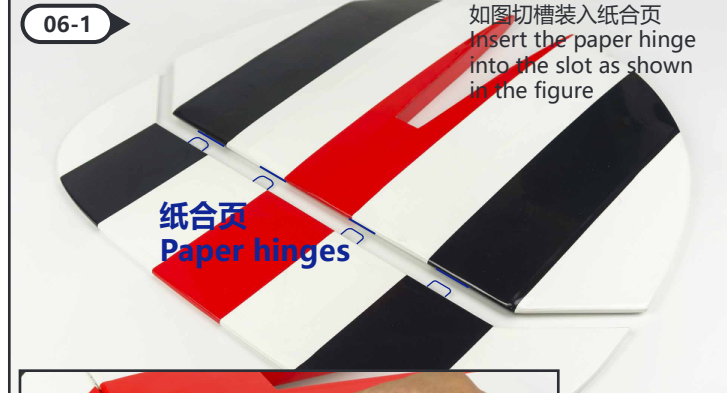


上下机翼通过支杆连接, 用螺丝螺母锁定。
The upper and lower wings are connected by brackets and locked with screws and nuts.



M3*20mm 螺丝+自锁螺母
M3*20mm screw+self-locking nut

06 尾翼及滑橇安装 Assemble the tail and skid



06-1

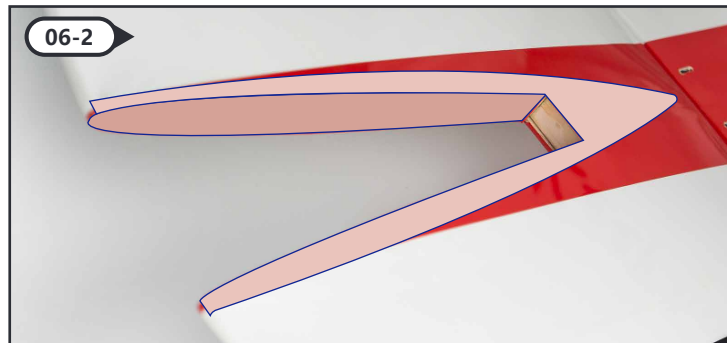
如图切槽装入纸合页
Insert the paper hinge into the slot as shown in the figure

纸合页
Paper hinges



06-2

把升降舵通过纸合页与水平尾翼连接, 连接处点入CA粘合, 并保持舵面可以自由摆动。
Connect the elevator to the horizontal tail through paper hinges. The joints are glued with CA and keep the rudder surface swinging freely.



06-3

纸合页
Paper hinges

如图切槽装入纸合页
Insert the paper hinge into the slot as shown in the figure



把转向舵通过纸合页与垂直尾翼连接, 连接处点入CA粘合, 并保持舵面可以自由摆动。
Connect the steering rudder to the vertical tail with paper hinges. The joints are glued with CA and keep the rudder surface swinging freely.



垂直尾翼安装完成后, 用美工刀切除与机身结合面的蒙皮。
After installing the vertical tail, use a utility knife to cut off the covering film on the joint surface with the fuselage.



插入F40-2用CA胶粘固
Insert F40-2 and secure with CA glue

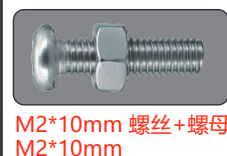


M2*10mm 自攻螺丝
M2*10mm Self-tapping screw

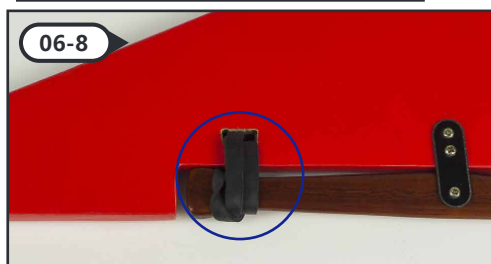


把水平尾翼定位销插入图示位置, 用CA胶粘固。插入水平尾翼后用自攻螺丝锁紧。
Insert the locating pin of the horizontal tail into the position shown in the figure and fix it with CA glue. Insert the horizontal tail and lock it with self tapping screws.

把垂直尾翼、水平尾翼安装到机身尾部, 调整水平尾翼平行于机身, 连接处用CA胶水粘固, 然后调整垂直尾翼与水平尾翼垂直, 用CA胶水粘固。
Install the vertical tail and horizontal tail to the tail of the fuselage, adjust the horizontal tail to be parallel to the fuselage, and fix the joint with CA glue, and then adjust the vertical tail to be perpendicular to the horizontal tail and fix with CA glue.

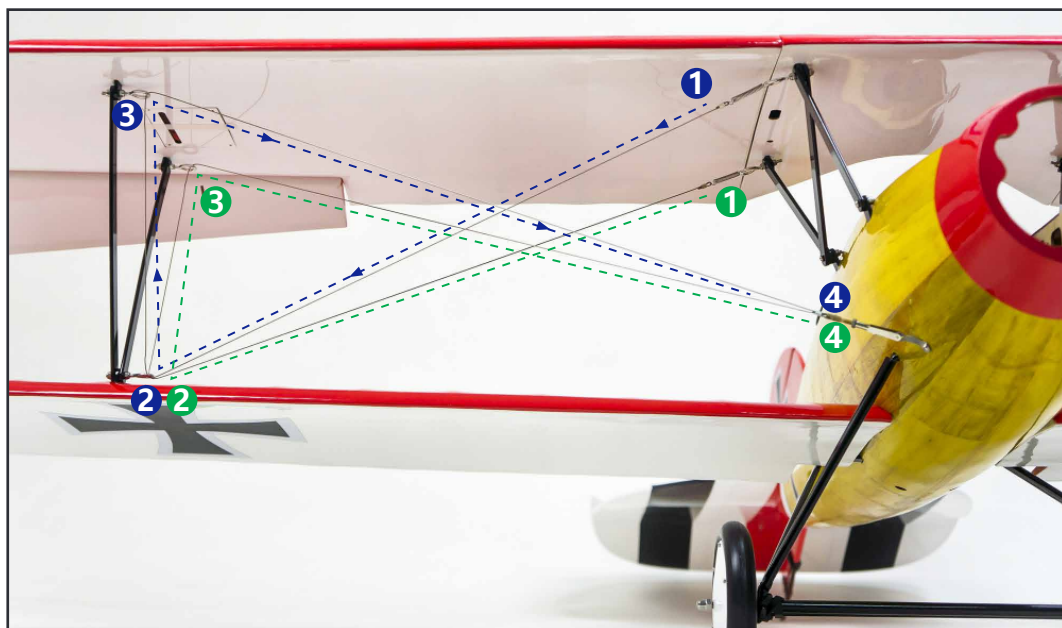


M2*10mm 螺丝+螺母
M2*10mm

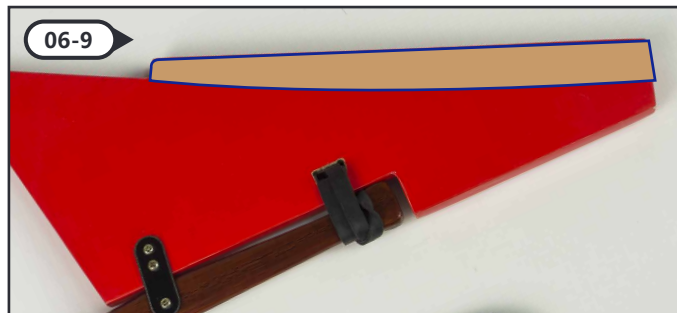


橡皮筋穿入预留孔，然后缠绕绑扎滑橇。
The rubber band penetrates into the reserved hole, and then wraps and binds the skid.

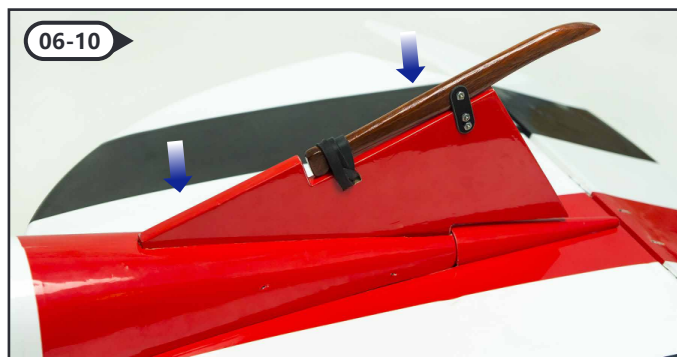
07 机翼拉线安装 Install the stay wire of wing



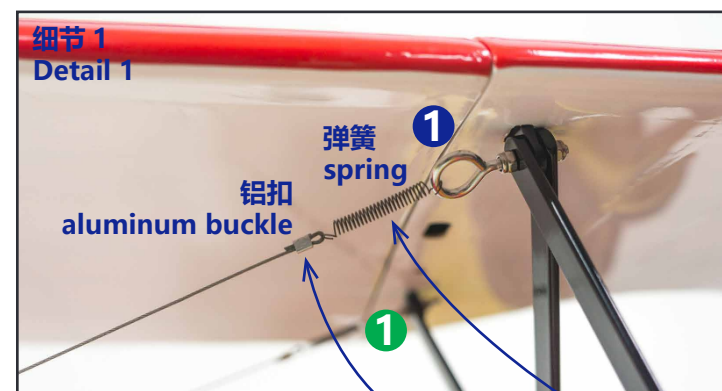
单边机翼共有2条拉线，按图示用不同颜色箭头标出，并按所示1.2.3.4步骤进行拉线。具体固定细节在，细节1，2，3图示中标出。
The unilateral wing has a total of 2 pull wires, which are marked in different colors according to the illustration, and follow the steps shown in 1.2.3.4. The specific fixing details are marked in the illustrations of details 1, 2, 3.



滑橇安装完成后，用美工刀切除与机身结合面的蒙皮。
After installing the skid, use a utility knife to cut off the covering film on the joint surface with the fuselage.



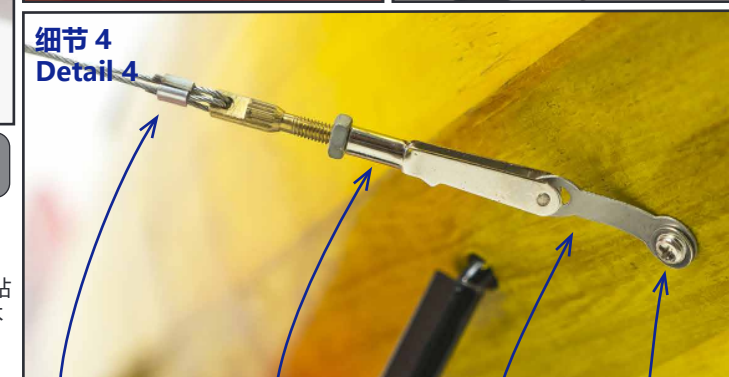
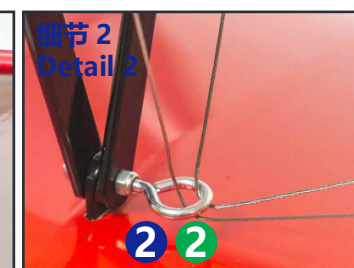
把安装好的滑橇插入机身尾部，调整滑橇与机身垂直，然后在连接处用大量CA胶粘固。
Insert the installed skid into the rear of the fuselage, adjust the skid to be perpendicular to the fuselage, and then fix it with a lot of CA glue at the joints.



拉线用铝扣锁定，通过弹簧挂在机翼的挂环上。
The stay wire is locked with an aluminum buckle and hung on the wing ring via a spring.

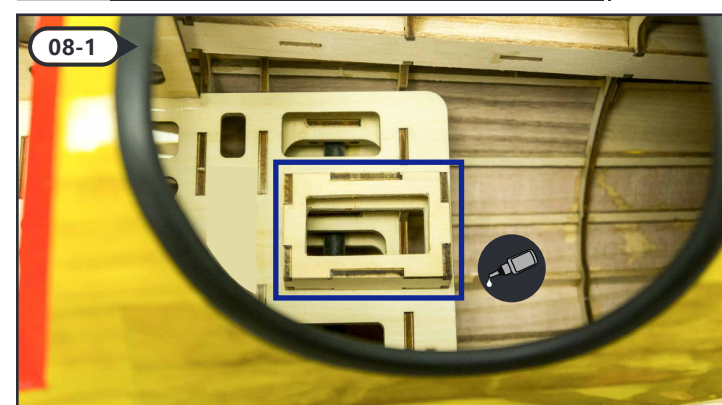


在细节4上自攻螺丝时，在机身内垫入木块，用CA胶粘固，并把自攻螺丝固定在木块上。
When drilling the self-tapping screws in detail 4, pad the wooden block in the fuselage, fix it with CA glue, and fix the self-tapping screw on the wooden block.

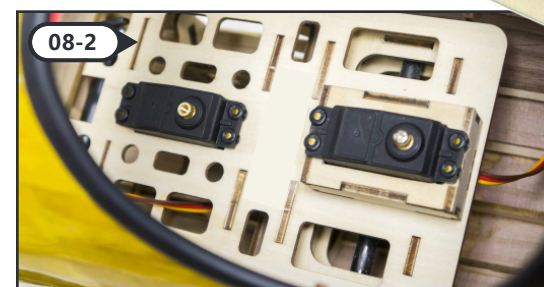
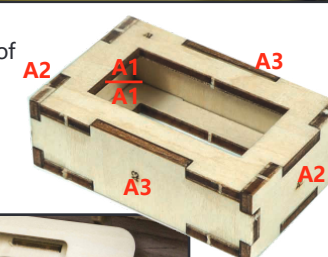


M3*15mm 自攻螺丝
M3*15mm Self-tapping screw

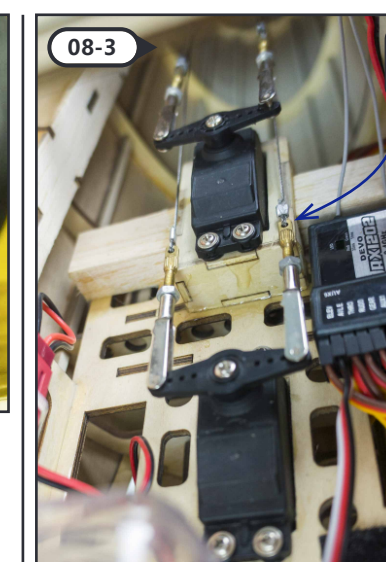
08 机身内舵机安装 Install the servos inside the fuselage



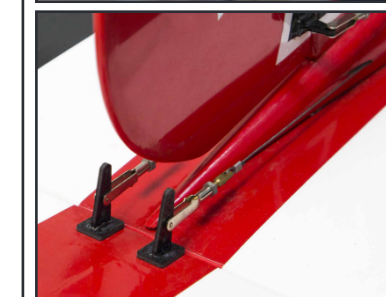
在图示舵机位粘舵机盒。
Stick the servo box in the position of the servo shown in the figure.



安装机身内舵机，根据舵机的尺寸选择使用垫片来调整舵机高度，并使两个舵机互不干涉。
Install the servos inside the fuselage, and use the gasket to adjust the height according to the size of the servo, so that the two servos do not interfere with each other.

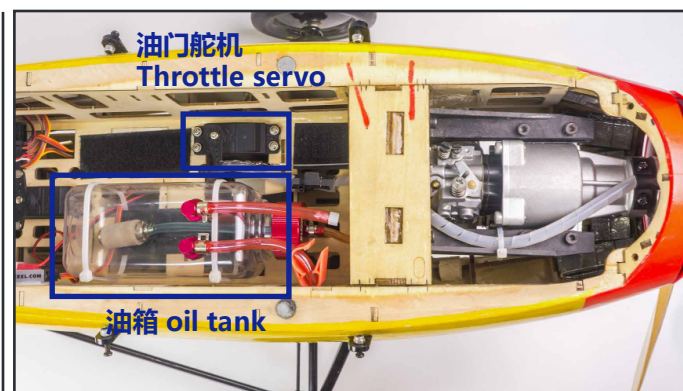
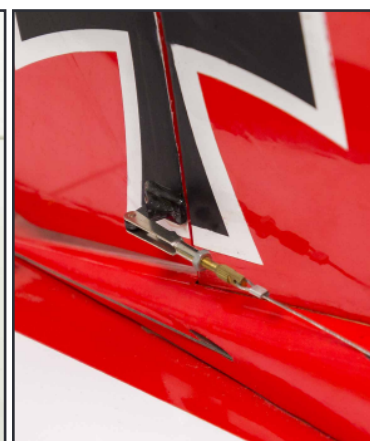
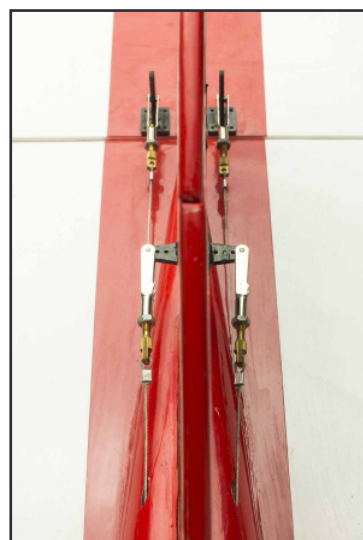


使用一字舵臂安装到舵机上，升降舵，转向舵分别通过两条钢丝拉线的方式控制。钢丝拉线从机身尾部预留槽穿出，并保证钢丝在机身内不交叉。
Install a straight arm on the servo, the elevator and the rudder are controlled by two steel wires. The steel wire pulls out through the reserved groove at the rear of the fuselage, and ensures that the steel wire does not cross in the fuselage.

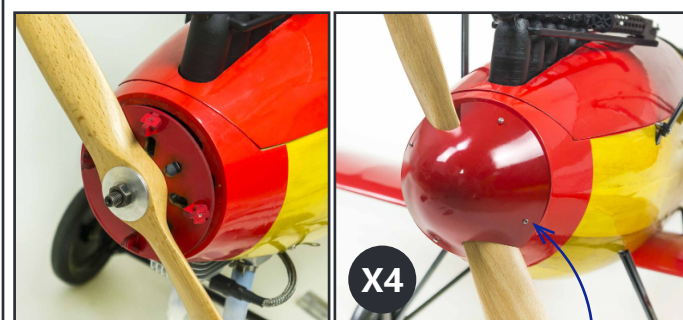
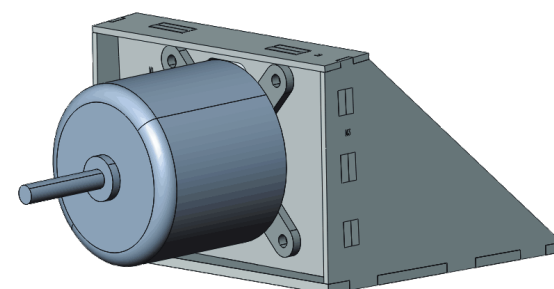


在升降舵和转向舵预留孔处安装舵角，连接机身内导出的钢丝拉线。（按图示安装）
Install the rudder horns at the reserved holes of the elevator and rudder, and connect the steel wire stay wire leading out of the fuselage. (install as shown)





油门舵机
Throttle servo
油箱 oil tank
电动马达安装展示
Electric motor installation display



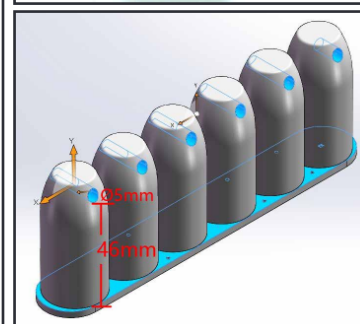
M2*10mm 自攻螺丝
M2*10mm Self-tapping screw

10 像真件安装 Install the scale parts

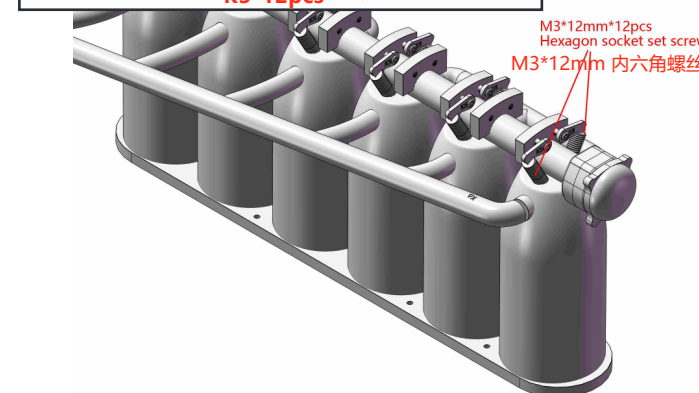
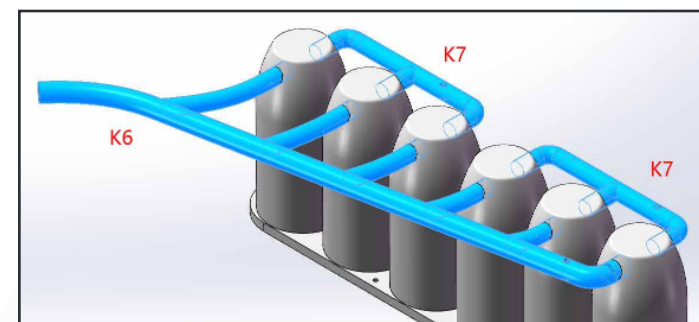
像真引擎 Scale engine



打磨成图示形状
Polish to the shape shown in the figure



M3*12mm 内六角螺丝
如图装12个
Hexagon socket screw



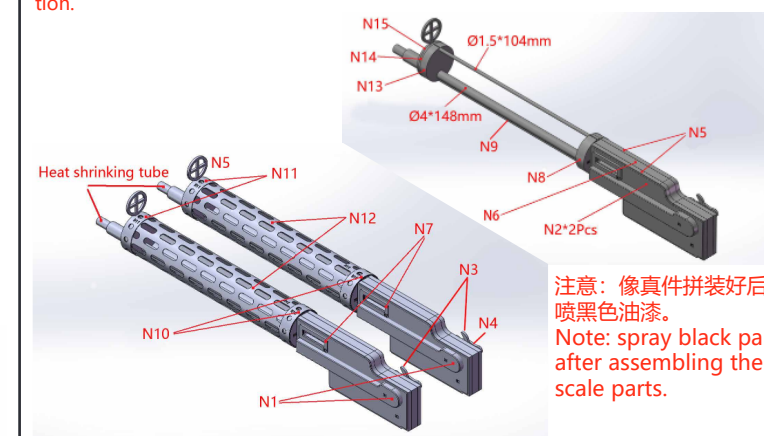
注意：像真件拼装好后，
喷黑色油漆。
Note: spray black paint
after assembling the
scale parts.

像真机枪 Scale gun

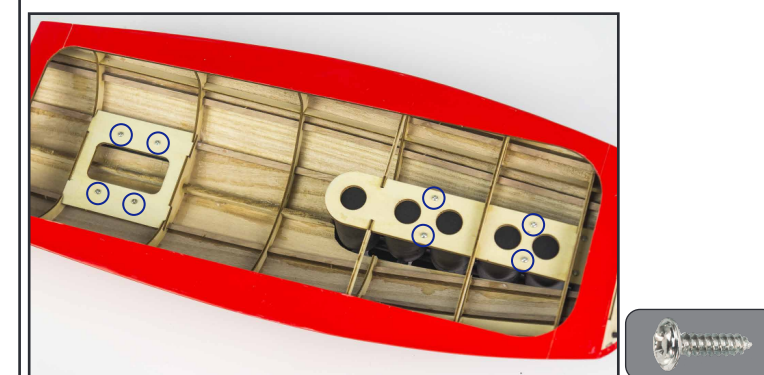


使用胶带将塑料件缠绕到18mm的圆棒上，再用热吹风加热定型。
Wrap the plastic parts onto an 18mm round bar with adhesive tape, and then heat them with hot air for shaping.

最后取下胶带，取下定型好的枪管进行后续安装。
Finally, remove the adhesive tape and the shaped barrel for subsequent installation.



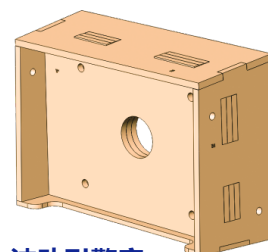
注意：像真件拼装好后，
喷黑色油漆。
Note: spray black paint
after assembling the
scale parts.



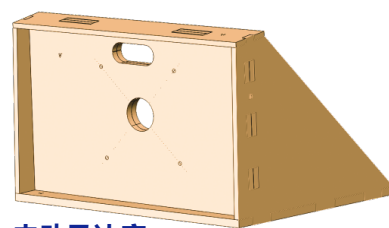
M2*10mm 自攻螺丝
M2*10 mm Self-tapping screw

09 动力 / 桨叶安装 Install the power system/ propeller

此款信天翁提供2种马达安装座，分别对应油动引擎，电动马达。请根据您所选的动力分别安装，此处展示安装图示供参考。
This Albatross provides two types of motor mounts, which correspond to oil-powered engine and electric motor. Please install separately according to the power you selected. The installation diagram is shown here for reference.

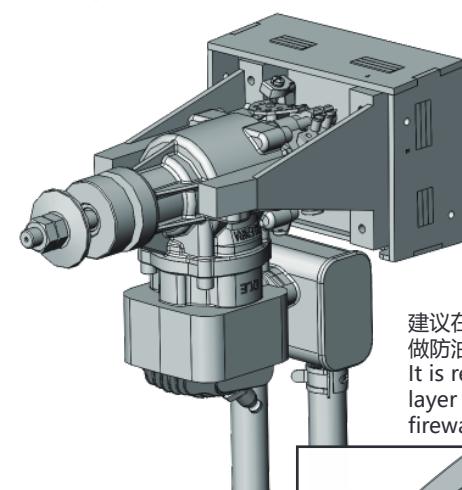


油动引擎座
Oil engine mount

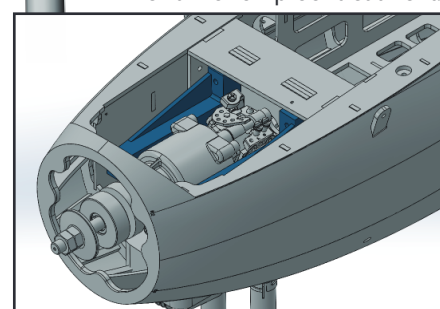


电动马达座
Electric motor mount

油动引擎安装展示 Oil engine installation display



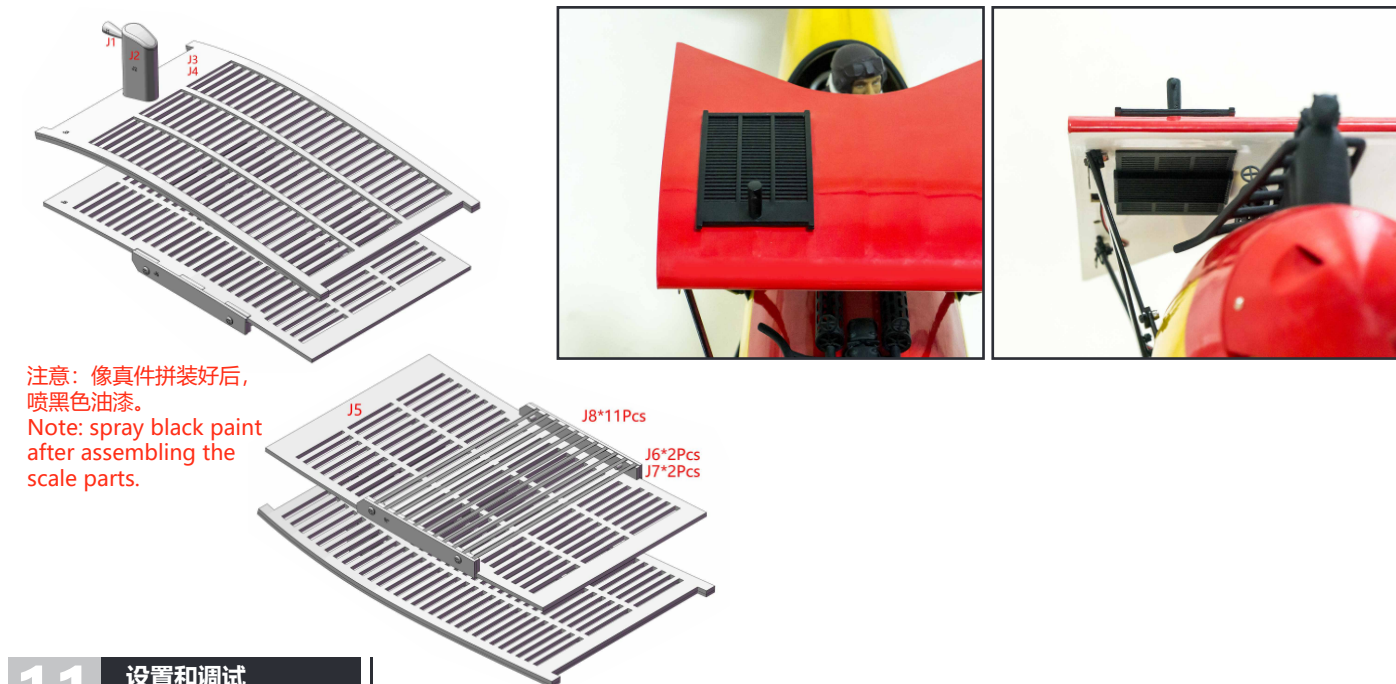
建议在防火墙上涂一层环氧树脂，
做防油处理。
It is recommended to apply a
layer of epoxy resin on the
firewall for oil-proof treatment.





用自攻螺丝固定飞行员木板座到机身，方便后期调试时可以取下
Fix the pilot board seat to the fuselage with self-tapping screws, which can be removed during later debugging.

散热器 Radiator



注意：像真件拼装好后，
喷黑色油漆。
Note: spray black paint
after assembling the
scale parts.

11 设置和调试 Set and Adjust

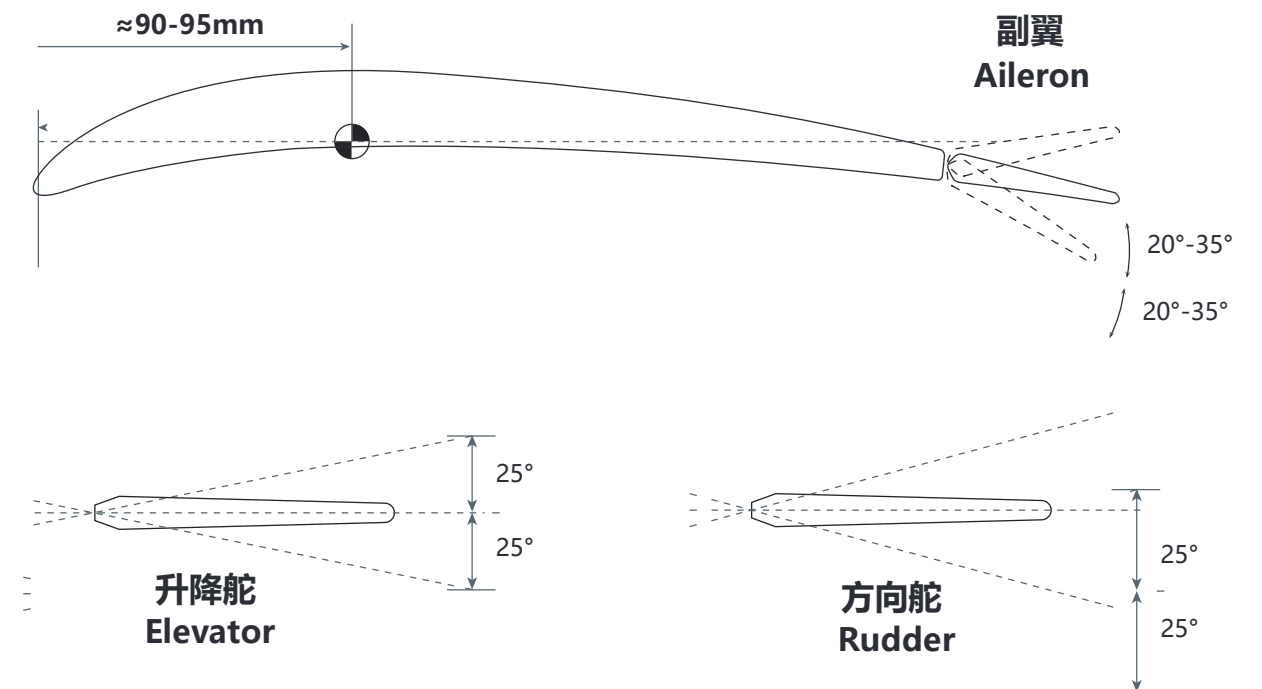


Display the C.G
重心位置展示

使用油动引擎时可能需要在机头部进行配重，并且油箱放置在重心位置。
When using an oil-powered engine, it maybe necessary to counterweight the head of the airplane, and the oil tank is placed at the center of gravity.

选用电动引擎时，可通过调整电池放置的位置来调整重心。
When using the electric motor, the center of gravity can be adjusted by adjusting the position of the battery.

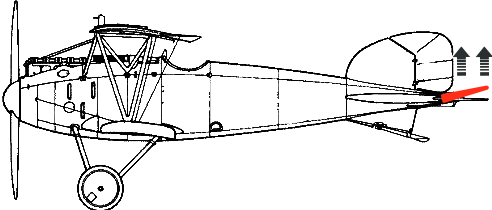
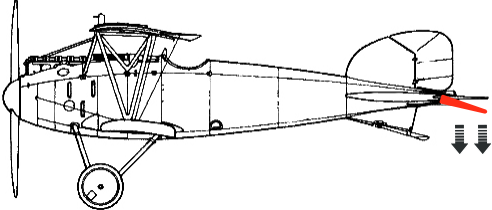
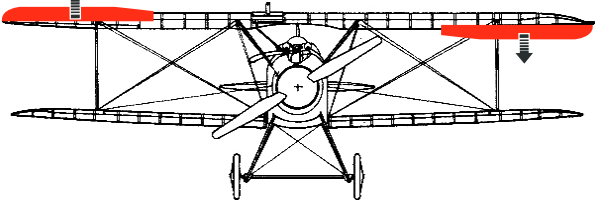
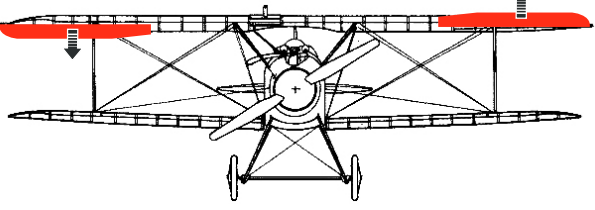
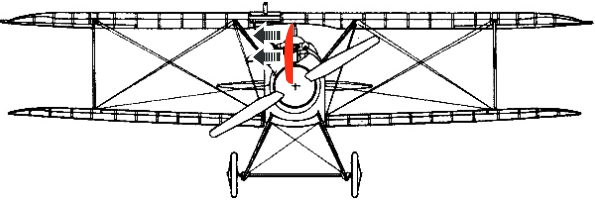
通常情况下，舵面角度的设置如下：
Usually, the control throws set as below:



常规飞行(Normal Flying)	3D飞行 部分飞机支持(3D Flying only support some models)
副翼 Aileron $\pm (15^\circ-30^\circ)$	$\pm 40^\circ$ 或者更大(or larger)
平尾 Elevator $\pm 15^\circ$	$\pm 40^\circ$ 或者更大(or larger)
垂尾 Rudder $\pm 15^\circ$	$\pm 40^\circ$ 或者更大(or larger)
常用襟翼 Flap (起飞 take-off) $15^\circ-20^\circ$ (降落 Landing) $20^\circ-40^\circ$	

部分特殊机型会有V型尾翼，襟翼，前缘机翼或舵面很小等，可以以常规飞行的角度作为参考，在您不确认且没有有经验人员指导的情况下，我们建议您先以小角度试飞以确认您的设置是否正确。
Some special models will have V-tails, flaps, leading edge wings, etc., which can be used as a reference for conventional flight angles. If you do not confirm and there is no experienced person to guide you, we recommend that you first test at a small angle to confirm that your settings are correct.

地面控制方向测试
Control Directions Tests

遥控器动作 Transmitter Command	飞机反应 Aircraft Reaction
升降杆下拉 Lifting rod down	
升降杆上推 Lifting rod up	
转向杆向右 Steering rod to the right	
转向杆向左 Steering rod to the left	
方向杆向右 Direction rod to the right	
方向杆向左 Direction rod to the left	